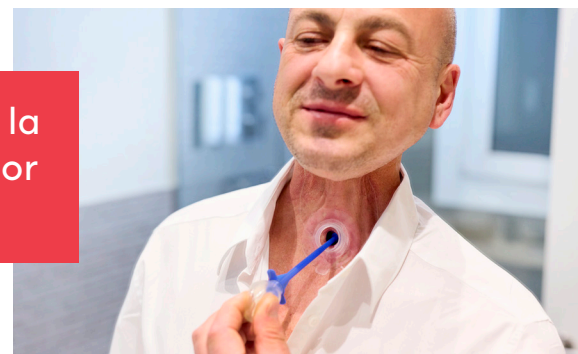
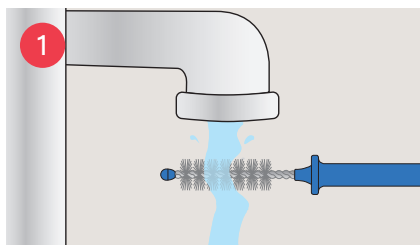


Para mantener la prótesis para la voz en buen funcionamiento y maximizar la vida útil del dispositivo, limpie la prótesis para la voz (VP) por la mañana, por la noche y después de las comidas usando Provox Brush and Provox Flush.

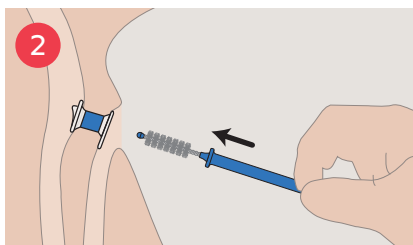


### Cómo usar Provox Brush

Para VP de 10 mm o más cortas, use Provox Brush normal o Provox Brush Long\*, para VP de 12.5 mm o más largas, use Provox Brush XL o Provox Brush Long XL\*. \*"Long" se refiere al mango más largo del Brush.

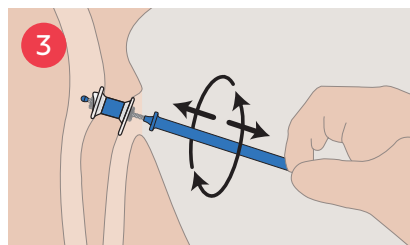


▶ **APLIQUE** agua potable a las cerdas del Brush para que se humedezcan.



▶ **INSERTE** Brush completamente a través de la VP. El mango azul del cepillo se puede doblar para ayudar a acceder a la VP.

**Nota:** No doble la cabeza de alambre.

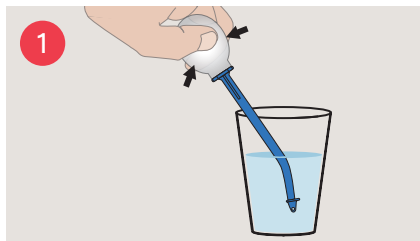


▶ **MUEVA** el cepillo suavemente hacia atrás y hacia delante mientras lo gira. Continúe así hasta que el Brush salga limpio.

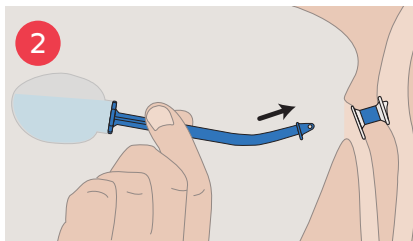
### Cómo usar Provox Flush

Use Provox Flush con agua potable o aire. Practique primero con aire, antes de pasar a usar agua.

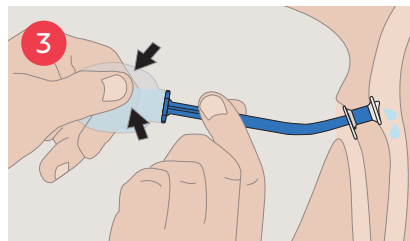
**No lo use con ningún otro líquido que no sea agua. Advertencia: Evite la entrada de agua en la tráquea.**



▶ **SUMERJA** el extremo con punta del Flush en un vaso de agua potable. Apriete y suelte la pera de silicona transparente para rellenar la pera con agua.



▶ **INSERTE** el extremo con punta del Flush en la VP hasta que el borde plano quede alineado con la VP, asegurándose de que haya creado un sello.



▶ **EXPRIMA** agua suavemente hacia la VP. Incline la pera hacia arriba a medida que la libera. Esto permitirá que cualquier agua que haya regrese a la pera en lugar de gotear hacia la vía respiratoria.

### Cómo cuidar el PROVOX BRUSH y el PROVOX FLUSH

▶ **LIMPIE** BRUSH y FLUSH con agua potable y jabón de platos, enjuáguelo y séquelo al aire antes de guardarlo. (Nota: Separe la pera del eje después de la limpieza y antes de secar Flush.)

▶ **DESINFECTE** BRUSH y FLUSH empapándolos con uno de estos métodos:

- Etanol al 70 % por 10 minutos ○
- Alcohol isopropílico al 70 % por 10 mins ○
- Peróxido de hidrógeno al 3 % por 60 mins

▶ **REEMPLACE** BRUSH una vez al mes o antes, si las cerdas se desgastan o se decoloran. FLUSH por lo menos una vez cada 12 meses.

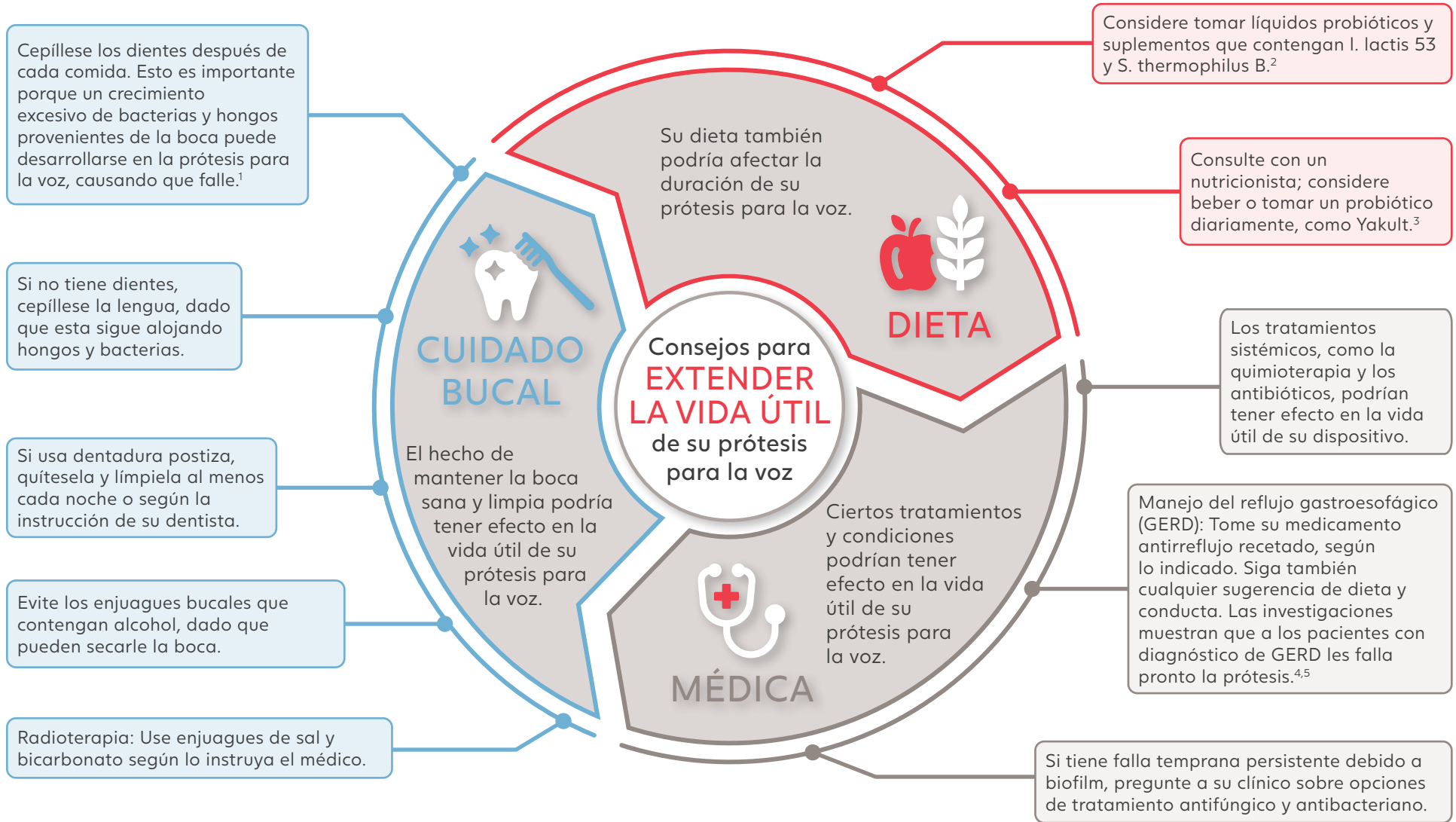
Consulte las IFU para obtener instrucciones completas.

**Consejo:** Limpie y desinfecte Brush y Flush después de usarlos para asegurarse de que estén secos y listos para el próximo uso.

Vea el video "Cuidado de su prótesis de voz" o escanee aquí ▶

[www.atosmedical.us/videos/cuidado-de-su-protesis-de-voz](http://www.atosmedical.us/videos/cuidado-de-su-protesis-de-voz)





### References

- Williams, DW, Kuriyama, T, Silva, S, Malic, S, & Lewis, MAO. Candida biofilms and oral candidosis: treatment and prevention. *Periodontology*. 2011 55: 250-265.
- Free, RH, van der Mei, HC, Dijk, F, van Weissenbruch, R, Busscher, JH, & Albers, FWJ. Biofilm formation on voice prostheses: In vitro influence of probiotics. *Ann Otol Rhinol Laryngol* 2001; 110: 946-951.
- Schwandt, Van Weissenbruch, Van der Mei, Busscher, & Albers (2005). Effect of Dairy Products on the Lifetime of Provox2 Voice Prosthesis in Vitro & in Vivo. *Head & Neck*; 27(6): 471-477.
- Lorenz, Grieser, Erhart & Maier. Role of Reflux in Tracheoesophageal Fistula Problems After Laryngectomy. *Ann. Otol. Rhinol. Laryngol* 2010, 119(11): 719-728.
- Boscolo-Rizzo, Marchiori, Gava, Da Mosto. The impact of radiotherapy & GERD on in situ lifetime of indwelling voice prostheses. *Eur Arch Otorhinolaryngol* 2007; 265(7): 791-796.